## ПӘНДЕРДІ ОҚЫТУ ӘДІСТЕМЕСІ

### МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ДИСЦИПЛИН

## METHOD OF TEACHING OF DISCIPLINES

УДК 371.2

#### Г.Х. Ширалиева

Азербайджанский университет языков, Азербайджан, г. Баку E-mail: azfolklor@yahoo.com

# Обучение грамматике в контексте формирования коммуникативной компетенции изучаемого языка

Статья посвящена актуальной проблеме современной методики преподавания иностранных языков – проблеме коммуникативного обучения грамматике иностранного языка. Вместо главенствующего подхода – обучения грамматике иностранного языка XX века, в XXI веке приоритетным направлением в обучении языку стало обучение иностранному языку как средству коммуникации. Коммуникативная компетенция состоит из четырех основных компонентов: грамматическая или лингвистическая компетенция, дискурсивная компетенция, социокультурная компетенция и стратегическая компетенция.

В статье затрагивается проблема формирования коммуникативной компетенции и одного из её неотъемлемых компонентов – грамматической, или лингвистической компетенции. Предпринята попытка определить, каким объёмом знаний, какими грамматическими навыками и умениями должен овладеть коммуникативно-компетентный выпускник языкового вуза.

**Ключевые слова:** коммуникативная компетенция, потребности и интересы студентов, коммуникативный подход, грамматическая компетенция.

#### G.H. Shiralieva

## Проверить General questions of the world youthful literatures of the middle of the XX century

Some ways of teaching grammar in the process of developing communicative competence in the target language. Instead the dominant approach – learning the grammar of a foreign language of the twentieth century, in the twenty-first century a priority in language teaching was the teaching of a foreign language as a means of communication.

Communicative competence consists of four main components: grammatical or linguistic competence, discourse competence, social-cultural competence, and strategic competence.

The article deals with one of the actual problems of foreign language teaching methodology the problem of teaching grammar within the framework of communicative Language Teaching.

In order to develop communicative competence in the target language the students need to acquire grammar or linguistic competence so that they can use language structures adequately in the process of communication. It is important to identify what amount of knowledge of grammar is essential for competent graduates of language universities.

**Key words:** communicative competence, learners, needs and interests, communicative, approach, grammar competence.

#### Г.Х. Ширалиева Коммуникативтік құзыреттілікті қалыптастыру контексінде үйрену тілінің грамматикасын оқыту

Мақала шетел тілдерін қазіргі оқыту әдістемесінің өзекті мәселесі – шетел грамматикасын коммуникативтік тұрғыда оқыту мәселесіне арналған шетел тілдерінің грамматикасын оқытудың ХХ ғасырдағы жетекші тұрғыларының орнына ХХІ ғасырда шетел тілдерін қарым-қатынас құралы ретінде оқыту басым бағыт болып отыр. Коммуникативтік құзыреттілік мынадай негізгі төрт компоненттен тұрады: грамматикалық немесе лингвистикалық құзыреттілік, дискурсивті құзыреттілік, әлеуметтік-мәдени құзыреттілік және стратегиялық құзыреттілік. Мақалада коммуникативтік құзыреттіліктердің қалыптасуы және оның ажырамас бір компоненті грамматикалық немесе лингвистикалық құзыреттіліктің қалыптасуы туралы сөз қозғалады.

**Түйін сөздер:** коммуникативтік құзыреттілік, студенттердің талабы мен мүддесі, коммуникативті тәсіл, грамматикалық құзыреттілік.

#### Введение

Существуют различные подходы к обучению английскому языку. На смену господствовавшим в течение достаточно длительного периода времени методам обучения иностранному языку, когда во главу угла ставилось обучение грамматике, пришел коммуникативный подход к обучению языкам, что оказало несомненное влияние на преподавателей английского языка.

#### Основная часть

Усвоение грамматики более не рассматривается в качестве основной цели обучения иностранному языку. Приоритетным направлением в обучении языку стало обучение иностранному языку как средству коммуникации. Соответственно, основное внимание методистов и практикующих учителей английского языка как иностранного было сосредоточено на обучении языку в коммуникативных целях, все усилия были направлены на поиск рациональных путей формирования у обучаемых коммуникативной компетенции на изучаемом языке. Однако, подобная постановка проблемы отнюдь не отрицает необходимость обучения грамматическому аспекту языка и формирования у обучаемого грамматических навыков и умений. Как известно, коммуникативная компетенция состоит из четырех основных компонентов: грамматическая или лингвистическая компетенция, дискурсивная компетенция, социокультурная компетенция и стратегическая компетенция.

Из вышесказанного следует, что именно грамматическая компетенция является основой базой для формирования остальных видов ком-

петенций. Таким образом, коммуникативный подход, ставя во главу угла обучение коммуникации на иностранном языке, не отрицает необходимость формирования у студентов грамматической компетенции. Однако, согласно основным положениям коммуникативного подхода, представляется необходимым коренным образом пересмотреть существующие методы и способы обучения грамматике и привести их в соответствие с принципами, лежащими в основе коммуникативного обучения. Обучение грамматике, как и обучение другим аспектам языка, не может и не должно быть самоцелью. Сегодня представляется гораздо более уместным и целесообразным говорить о коммуникативно-ориентированном обучении иностранному языку, предполагающему обучение грамматике в контексте обучения адекватной иноязычно-речевой коммуникации и формирование у студентов коммуникативной компетенции на изучаемом иностранном языке. Сегодня актуальным представляется подход к обучению языку, ориентированный на потребности и интересы обучаемых, когда процесс обучения языку должен строиться с непременным учетом возрастного, интеллектуального и образовательного уровня студентов. Соответственно, необходимо сделать процесс обучения языку в целом, и грамматике, в частности, более эффективным, интересным и увлекательным для обучаемых.

Как известно, одной из основных целей обучения иностранному языку в условиях языкового вуза является овладение адекватной речевой коммуникацией на изучаемом языке. Сегодня студенты, большинство из которых изучают язык в сугубо прагматических целях, проявляют интерес к усвоению языка как средства рече-

вого общения как с носителями языка, так и с людьми, не являющимися таковыми, но использующими иностранный, в нашем случае, английский язык в качестве естественного средства общения. Таким образом, вся система обучения языку должна быть ориентирована на формирование у студентов навыков и умений использования изучаемого языка в различных ситуациях речевого общения, а не приобретения знаний о структуре языка. Для достижения поставленных целей необходимо, чтобы каждая, подлежащая усвоению грамматическая структура была значимой в коммуникативном плане. Студенты должны усвоить не только структурные особенности той или иной грамматической единицы, но также правила и нормы ее использования в различных условиях функционирования речи. Необходимость обучения грамматике и ее изучения не вызывает сомнений. Без овладения грамматикой на системном и нормативном уровне невозможна адекватная речевая коммуникация, поскольку без знания грамматики хотя бы на самом элементарном уровне представляется нереальным обеспечение правильности речи, являющееся одним из показателей овладения языком.

К сожалению, следует отметить, что многие учителя иностранного языка ошибочно полагают, что изучение языка означает усвоение его лексического, грамматического и произносительного аспектов. Следует отметить, что при обучении языку и в частности, грамматическому аспекту, основные трудности составляют различия в системах контактирующих языков, которым должно быть уделено первостепенное внимание в процессе обучения иностранному языку [1]. В последнем случае речь, чаще всего, идет о заучивании изолированных грамматических структур, что никоим образом не обеспечивает умения использовать эти структуры в процессе речевой коммуникации. Необходимо отметить, что весь процесс обучения должен строиться с учетом различий в системах конфронтирующих языков. Процесс обучения иностранному языку в целом, и его грамматике, в частности, значительно осложняется интерферирующим влиянием более сильного родного языка на вновь усваиваемый иностранный язык. Исследователи проблемы отмечают, что весь процесс обучения иностранному языку должен строиться с учетом межъязыковых различий. Также отмечается, что

обучение иноязычной речи представляет собой с психологической точки зрения комплексный процесс, складывающийся из обучения иноязычному языковому материалу (средствам общения) и обучению деятельности общения [2, с. 66].

Следует отметить, что при коммуникативном обучении языку ценность той или иной грамматической структуры, прежде всего, определяется способностью адекватно использовать данную структуру в коммуникативных целях.

В настоящее время существуют различные точки зрения. Некоторые исследователи и учителя английского языка полагают, что обучение грамматике должно основываться на принципах сознательной, организованной и целенаправленной деятельности преподавателя и студентов, и считают необходимым целенаправленное системное, последовательное обучение грамматике. Согласно данной точке зрения, предполагается формирование коммуникативных умений на основе базовых структурных форм.

Другие исследователи и практикующие учителя английского языка убеждены в том, что целенаправленное обучение грамматике не является обязательным условием формирования грамматической компетенции. Помимо указанных двух крайних, взаимоисключающих точек зрения, существуют сторонники разумного баланса между деятельностью по формированию плавности и беглости и заданиями, ориентирующими на правильность оформления речевого высказывания.

Грамматический материал, подлежащий усвоению, должен быть представлен тем или иным способом (стадия презентации материла). Далее он подлежит активизации и использованию (стадия актипизации материала). Третья стадия предполагает творческое использование грамматического материала в процессе иноязычно-речевой деятельности (продуктивная творческая стадия). Для усвоения грамматического материала для достижения коммуникативных целей представляется необходимым наличие всех вышеуказанных стадий.

Одним из основных вопросов, подлежащих рассмотрению, является вопрос о том, какие методы презентации и закрепления нового грамматического материала являются наиболее эффективными и рациональными в контексте формирования коммуникативной компетенции

на изучаемом иностранном языке. Совершенно очевидно, что студенты должны усвоить как значение, так и форму грамматической структуры, подлежащей активизации. Задачей преподавателя является не только объяснение студентам значения той или иной структуры или лексической единицы. Не менее важным является усвоение студентами того, как они используются в процессе речевого общения на изучаемом языке. Несомненно, важным является ознакомление студентов, изучающих язык с тем, как те или иные грамматические структуры используются носителями языка в процессе речевой коммуникации. Наиболее целесообразным путём является презентация грамматической структуры в контексте.

Следует отметить, что контекст, в котором предполагается презентация нового грамматического материала, должен соответствовать определённым критериям. Он должен содействовать пониманию того, каково значение данной структуры, а также того, как она используется. Помимо этого, контекст, в котором представлена та или иная грамматическая структура, должен быть интересным для обучаемых. Также контекст должен служить своего рода базой, основой для последующего творческого использования нового грамматического материала в процессе творческой речевой деятельности на иностранном языке.

Следует отметить, что в большинстве случаев учебники, используемые в аудитории специального вуза, соответствуют вышеперечисленным критериям.

Однако в ряде случаев учебники и учебные пособия не соответствуют требованиям, предъявляемым к современным учебным материалам. В подобных случаях возникает настоятельная необходимость в создании материалов, адекватных условиям, в которых происходит обучение иностранному языку и, что не менее важно, соответствующих требованиям, предъявляемым к учебным материалам в условиях современности.

Обучение иностранному языку в условиях глобализации, когда в качестве основной цели выдвигается формирование у студентов умения адекватного речевого общения на изучаемым языке, предполагает, в первую очередь, формирование у обучаемых способности использовать усвоенным грамматические структуры и лексические единицы в соответствии с контекстом и ситуацией, в которых происходит речевое общение.

Исследователи утверждают, что именно умение использовать лингвистические единицы адекватно является одним из основных факторов, позволяющих определить, является ли участник коммуникации носителем данного языка или человеком, не являющимся его носителем, использующим его для достижения коммуникативных целей степень сформированности умения адекватно использовать лингвистический материал, позволяет с достаточной степенью объективности определить, является ли участник речевой коммуникации коммуникативно компетентным пользователем языка.

Не менее важным показателем, позволяющим определить уровень компетентности участника речевой коммуникации, является понимание того, что знание. Грамматики, в значительной степени, является знание грамматических правил на подсознательном уровне, которое позволяет продуцировать бесконечное количество грамматически правильных и адекватных в коммуникативном отношении предложений.

Совершенно очевидно, что в условиях современности, когда во главу угла ставится овладение иностранным языком как средством коммуникации, необходимо внести соответствующие изменения в систему обучении языку в целом, и его грамматике, в частности. Как известно, обучение грамматическому аспекту языка является одной из наиболее важных составляющих системы обучения иностранному языку. Однако, не менее очевидным является то, что в контексте формирования коммуникативной компетенции должны быть пересмотрены цели и подход к обучению грамматике на изучаемом языке.

Учитывая специфику обучения иностранному языку в специальном вузе, где в качестве основной задачи выступает подготовка коммуникативно компетентных, высококвалифицированных специалистов-лингвистов, учителей иностранного языка, переводчиков — необходимо чётко сформировать цели и задачи обучения грамматике изучаемого иностранного языка в языковом вузе, следующим этапом должно стать определение того, какие методы будут в наибольшей мере содействовать достижению поставленных целей. Вне зависимости от того, в каких целях изучается тот или иной иностран-

ный язык, и от контекста, в котором происходит процесс обучения языку и его изучения, существуют грамматические ошибки, допускаемые изучающими язык лицами, которые являются неприлемлемыми и недопустимыми. Так, в контексте обучения основному языку общения на глобальном уровне, каковым сегодня является английский язык, недопустимыми являются ошибки на уровне использования Present Simple (настоящего неопределённого времени), в частности при использовании глагола в 3-ем лице единственного числа, где необходимо прибавление к основе глагола окончания «s» или «es»:

- A principal rule concerns the contexts in which weather speak can be used.
- A typical English conversation starts with a weather speak greeting.
- When the summer temperature reaches the high twenties, the English do not take kindly to visiting Americans or Australians laughing and scoffing.

В число азбучных истин, которые непременно должен усвоить любой человек на самой начальной стадии изучения английского языка входит также знание того, что модальный глагол требует после себя использование инфинитива (неопределённой формы глагола) без частицы «to»:

- One <u>cannot talk</u> about English conversation codes without talking about class.
- The importance of speech in this contest <u>may</u> <u>point</u> to another English characteristics: their love of words.
- Nowaday people <u>may not even know</u> their neighbours names, and communication is often limited to a brief nod, if any [3-4].

В контексте формирования коммуникативной компетенции наиболее целесообразным способом презентации новой грамматической единицы или структуры является контекст, однако, мы полагаем, что на начальной ступени обучения целесообразным также является объяснение значения подлежащей активизации грамматической структуры. При этом необходимо обеспечить разумный баланс между теорией и практикой. Теория должна быть сведена к необходимому минимуму, что будет способствовать практической направленности процесса обучения грамматике и, в конечном счёте, усвоению самого языка как средства коммуникации, а не сведений об изучаемом языке. Каждая подлежащая усвоению грамматическая единица должна иметь коммуникативную значимость. Презентация грамматического материала в коммуникативно значимом контексте в наибольшей мере может содействовать усвоению лингвистического материала в целях его последующего использования в процессе речевой коммуникации на изучаемом иностранном языке. Одним из необходимых условий коммуникативно-направленного обучения грамматике иностранного языка является последующая активизация грамматических единиц и структур в процессе творческого речевого общения. Обучение грамматике должно носить целенаправленной, последовательный и поэтапный характер [5-6].

#### Заключение

Одним из основных условий усвоения той или иной структуры является осознание обучаемыми соотношения между структурой и тем, как она реализуется в процессе речевой коммуникации на изучаемом языке. Необходимо, чтобы студенты усвоили способность определения того, какие структуры подлежат употреблению в разнообразных контекстах. Однако, следует отметить, что проблема выбора структуры, соответствующей тому или иному контексту, является чрезвычайно важной и достаточно актуальной. Актуальность данной проблемы обусловлена тем, что студенты-азербайджанцы испытывают значительные трудности в процессе выбора нужных форм и их использования. Сложность же заключается в том, что в подавляющем большинстве случаев форма не соответствует значению, что означает, что одна фраза может служить для выражения нескольких значений.

Обучение языку, в том числе обучение грамматике должно строиться с непременным учетом различий в плане скорости усвоения грамматического материала отдельными студентами. Представляется очевидным, что одни студенты отдают предпочтение индуктивному методу, другим же, напротив, изучение грамматики дается легче в случае предварительного разъяснения правил. Учитель должен непременно учитывать все разнообразие стилей, представленных в его аудитории и строить процесс обучения языку в целом и его грамматики, в частности, с непременным учетом данного фактора, что позволит сделать данный процесс гораздо более эффективным и результативным.

#### Литература

- 1 Гусейнзаде Г.Д. Обучение речевой коммуникации на иностранном языке. Баку, Мутарджим, 2001.
- 2 Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. М.: Просвещение, 1978.
- 3 Hymes, D. On Communicative Competence // In f. B Pride and f. Holmes (eds.) Sociolinguistics. Harmondsworth, Penguin. - 1972. - Pp. 9-93.
- 4 Mc Culloch, D. Languages hit the grammar gup // Sunday times. 1994. 25 мая.
- 5 Мосьпан М.В. Развитие коммуникативной компетенции учащихся при обучении четырем основным видам речевой деятельности. М.: 2012 // http://nsportal.ru/shkola
- 6 Тимофеева Т.И. Формирование стратегической компетенции студентов в коммуникативной деятельности в процессе обучения иностранному языку. Ульяновск, 2013 // http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2011/Timofeeva.pdf

#### References

- 1 Huseynzade G.D. Obuchenie rechevoy kommunikasii na inostrannom yazıke. Baku: Mutardjim, 2001
- 2 Zimnyaya İ.A. Psixoloqicheskie aspektı obucheniya qovoreniyu na inostrannom yazıke. M.: Prosveshenie, 1978
- 3 Hymes, D. On Communicative Competence // In f. V Pride and f. Holmes (eds.) Sociolinguistics. Harmondsworth, Penguin. 1972. P. 9-93.
- 4 Mc Culloch, D. Languages hit the grammar gup // Sunday times. 25.05.1994.
- 5 Mospan M.V. Razvitiye kommunikativnoy kompetensii uchahixsa pri obuchenii chetirem osnovnim vidam rechevoy deyatelnosti. M.: 2012 // http://nsportal.ru/shkola
- 6 Timofeeva T. Formirovanie strateqicheskoy kompetensii studentov v kommunikativnoy deyatelnosti v prosesse obucheniya inostrannomu yazıku. Ulyanovsk, 2013 // http://venec.ulstu.ru/lib/disk/2011/Timofeeva.pdf

#### Авторлар туралы мәліметтер

- **Абдыхалықова Ақжан Мырзақадыровна** педагогика ғылымдарының кандидаты, Қазақ экономикалық қаржы және халықаралық сауда университетінің доценті, Алматы, Қазақстан.
- **Аринова Бақыт Айтуовна** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, педаг. ғ. к., жалпы және этникалық педагогика кафедрасының доценті, Алматы, Қазақстан.
- **Ахмедова Азада Мамедага кызы** Білім беру мәселелері жөніндегі институттың докторанты, Баку, Әзірбайжан.
- **Вишневская Анастасия Викторовна** эл-Фараби атындағы ҚазҰУ, жалпы және этникалық педагогика кафедрасының оқытушысы, педаг. ғ. магистрі, Алматы, Қазақстан.
- **Қабатаева Баян Сарсенбековна** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың Ғылыми және инновациялық қызмет жөніндегі департаментінің ғылыми кадрларды дайындау және аттестациялау бөлімінің бас маманы, магистр, Алматы, Қазақстан.
- **Қабатова Раушан Сарсенбаевна** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, физика-техникалық факультетінің теориялық және ядролық физика кафедрасының аға оқытушысы, Ph.D докторы, Алматы, Қазақстан.
- **Қабиева Мадина** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, «Педагогика және психология» мамандығының магистранты, Алматы, Қазақстан.
- **Қалиакбарова Ляйля Тайтөлеуовна** Құрманғазы ат. Қазақ ұлттық консерваториясының білім беру жұмыстары бойынша проректоры, педаг.ғ.к., ассоциир. профессор, Халықаралық педагогикалық білім және ғылым академиясының академигі, Алматы, Қазақстан.
  - **Дамианов К.** Ph.D докторы, София, Болгария.
- **Қасен Гүлмира Аманқызы** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, педаг.ғ.к., жалпы және этникалық педагогика кафедрасының кафедра меңгерушісінің орынбасары, доцент, Алматы, Қазақстан.
- **Мыңбаева Айгерим Қазыевна** әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, педаг. ғ. д., жалпы және этникалық педагогика кафедрасының меңгерушісі, доцент, Алматы, Қазақстан.
  - 12 Нәжіпқызы Меруерт әл-Фараби атындағы ҚазҰУ, х. ғ. к., доцент, Алматы, Қазақстан.
- **Сейфуллина Асель** С. Сейфуллин атындағы Қазақ агротехникалық университеті, ақпараттық жүйелер және кәсіби білім беру факультетінің информатика кафедрасының аға оқытушысы, Астана, Қазақстан.
- **Трапицын Сергей Юрьевич** Ресей мемлекеттік педагогикалық университеті, педаг.ғ.д. профессор, білім басқару және кадрлық менеджмент кафедрасының меңгерушісі, Санкт-Петербург қ., Ресей Федерациясы.
- **Хамзина Ботагөз Еркеновна** Ш. Уәлиханов атындағы Көкшетау мемлекеттік университеті, педаг. ғ.д., доцент, Көкшетау, Қазақстан.
- **Ширалиева Гюнай Хазаил кызы** Әзірбайжан тілдер университетінің оқытушысы, Баку, Әзірбайжан.